

Odpůrkyně: BNP Paribas Personal Finance SA Paris Sucursala București, Secapital Sàrl

Předběžné otázky

- 1) Brání ustanovení směrnice Rady 93/13/EHS⁽¹⁾ o zneužívajících ujednáních ve spotřebitelských smlouvách, zejména body 12, 21 a 23 odůvodnění směrnice a čl. 6 odst. 1, čl. 7 odst. 2 a článek 8 směrnice takovému výkladu vnitrostátních soudů, podle něhož se spotřebitel nemůže v rámci námitky proti výkonu rozhodnutí — která na základě vnitrostátního práva představuje zvláštní žalobu, která může být podána v určité lhůtě a za určitých omezujících podmínek — po zahájení nuceného výkonu rozhodnutí vůči odpůrci, z důvodu, který je pro tento opravný prostředek nepřijatelný, dovolávat určení existence zneužívajících ujednání ve smlouvě o spotřebitelském úvěru uzavřené s obchodníkem — smlouva o spotřebitelském úvěru, která podle zákona představuje exekuční titul a na jejímž základě byl zahájen nucený výkon rozhodnutí vůči spotřebiteli — s odkazem na vnitrostátní právní úpravu, která stanoví žalobu podle obecných právních předpisů, která je nepromlčitelná, prostřednictvím které se může spotřebitel kdykoli domáhat určení existence zneužívajících ujednání a toho, aby tato ujednání byla zbavena svých účinků, aniž by rozhodnutí v rámci tohoto řízení vytvářelo přímé důsledky pro řízení o nuceném výkonu rozhodnutí, jelikož existuje riziko, že nucený výkon rozhodnutí je dokončen předtím, než je přijato rozhodnutí v rámci řízení podle obecných právních předpisů?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, brání tato ustanovení směrnice takovému vnitrostátnímu ustanovení, které stanoví 15 denní lhůtu od sdělení prvních aktů nuceného výkonu rozhodnutí (prostřednictvím kogentního ustanovení veřejného pořádku, jehož nedodržení má za následek zamítnutí žaloby z důvodu jejího opožděného podání), v rámci které musí spotřebitel-odpůrce (dlužník podléhající nucenému výkonu rozhodnutí) uplatnit zneužívající povahu smluvních ujednání obsažených ve smlouvě o spotřebitelském úvěru uzavřené s obchodníkem, s ohledem na to, že stejný režim existuje ve vnitrostátním právu také pro možnost uplatnění podobných výtek, posuzovaných jako námitky ve věci samé, s přihlédnutím ke skutečnosti, že podle ustálené judikatury Soudního dvora je povinností vnitrostátního soudu přezkoumat zneužívající povahu smluvních ujednání z moci úřední, a to jakmile disponuje skutkovými a právními poznatky nezbytnými pro tento účel?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o zneužívajících ujednáních ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. 1993, L 95, s. 29).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Sądem Rejonowym Szczecin — Prawobrzeże i Zachód w Szczecinie (Polsko) dne 31. ledna 2019 — Profi Credit Polska S.A. v. QJ

(Věc C-84/19)

(2019/C 164/19)

Jednací jazyk: polština

Předkládající soud

Sąd Rejonowy Szczecin — Prawobrzeże i Zachód w Szczecinie

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Profi Credit Polska S.A.

Žalovaná: QJ

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 ⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že vylučuje, aby se ustanovení směrnice použila pro zkoumání zneužívající povahy jednotlivých smluvních ujednání, které se týkají neúrokových nákladů úvěru, v případě, kdy závazné právní předpisy členského státu určují horní hranici těchto nákladů tím, že stanoví, že neúrokové náklady úvěru, jež vyplývají ze smlouvy o spotřebitelském úvěru, se nehradí v rozsahu, v jakém překračují nejvyšší přípustné neúrokové náklady úvěru vypočítané způsobem stanoveným zákonem nebo celkovou částku úvěru?
- 2) Musí být čl. 4 odst. 2 směrnice 93/13 vykládán v tom smyslu, že neúrokové náklady (v podobě poplatku, provize nebo v jiné formě) spojené se samotným uzavřením smlouvy a poskytnutím půjčky, které dlužník nese a splácí společně s půjčkou vedle úroků, jako ujednání dané smlouvy nepodléhá posouzení podle tohoto ustanovení z hlediska své zneužívající povahy, pokud je sepsáno jasným a srozumitelným jazykem?
- 3) Musí být čl. 4 odst. 2 směrnice 93/13 vykládán v tom smyslu, že smluvní ujednání, která stanoví různé náklady spojené s poskytnutím půjčky, nejsou „sepsána jasným a srozumitelným jazykem“, pokud neobjasňují, za jaké konkrétní protislužby jsou vybírány a neumožňují spotřebiteli, aby určil, jaké jsou mezi nimi rozdíly?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, s. 29; Zvl. vyd. 1 5/02, s. 288).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Španělsko) dne 6. února 2019 — Agencia Estatal de la Administración Tributaria v. RK

(Věc C-85/19)

(2019/C 164/20)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud:

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Účastnice původního řízení

Odvolatelka: Agencia Estatal de la Administración Tributaria

Žalobkyně: RK